



**Medtronic**

# NIM-Response® 3.0

MONITEUR DE L'INTÉGRITÉ DES NERFS



L'innovation, c'est la vie.

# NIM-Response® 3.0 System

Moniteur de surveillance de l'intégrité des nerfs

Medtronic ENT a lancé en 1989 le premier moniteur de surveillance peropératoire des nerfs, le NIM®. Depuis, notre système NIM évolue en fonction des besoins et retours des chirurgiens. Le NIM-Response® 3.0 s'appuie sur 20 années d'expérience en matière de surveillance des nerfs.

- Trois environnements utilisateur**
  - Mise en service, surveillance et rapports

## Barre de navigation

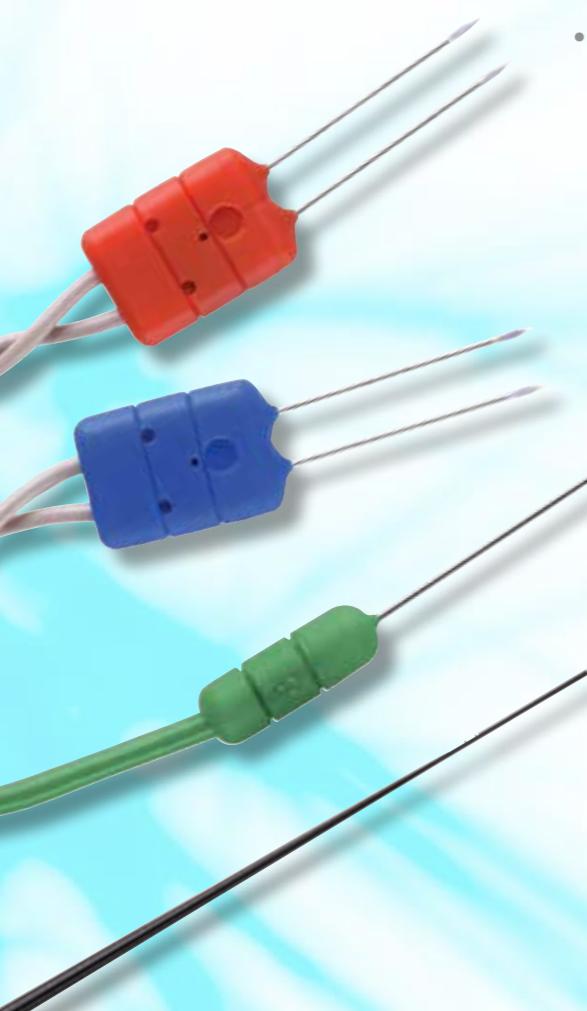
- Toujours en haut de l'écran
- Onglets sur le côté permettant d'accéder à d'autres paramétrages

## Écran tactile

- Navigation dans le logiciel NIM®

## Caractéristiques techniques propres à la version Nim Response 3.0 :

- Surveillance simultanée pendant la cautérisation bipolaire
  - Surveillance ininterrompue en temps réel grâce à l'électrode APS™ \*
- Logiciel de détection des artefacts
  - Trois environnements utilisateur :
    - Mise en service, surveillance et rapports
      - Assistants de mise en service et de rapports
      - Paramétrages des procédures par défaut et personnalisés
      - Guides de placement des électrodes et des nerfs
      - La sonde incrémentable permet au chirurgien de régler les niveaux de stimulus et d'imprimer ou de sauvegarder les données
      - Possibilité d'utiliser deux stimulateurs à la fois
      - Ports USB multiples pour la sauvegarde des données
      - Paramétrable sur mesure



## Bouton de capture d'écran

- Permet de disposer d'options pour les rapports
- Imprime et sauvegarde instantanément l'image affichée à l'écran

## Boutons de réglage

- Pour changer les niveaux de stimulus ou de volume sonore

## Design

- Système compact exigeant un espace réduit

# Mode de mise en service

## Mise en service rapide

### 3 étapes pour commencer la surveillance

1. Choisissez les paramètres soit de la procédure soit du chirurgien
2. Vérifiez les paramètres, placez et contrôlez les électrodes.
3. Commencez la surveillance.

### Guides de placement des électrodes et des nerfs

- Avec code couleurs
- Choisissez, selon les paramètres, les nerfs ou les réglages personnalisés

### Contrôle des électrodes

- Accès par une seule touche
- Alarmes sonores et visuelles incorporées

## Bouton Aide

### Echantillons d'EMG sonore

- Donne des explications sur chaque son que vous entendez

### Guides de placement des électrodes

- Vous permet de revoir le placement recommandé selon le nerf ou la procédure



1. Choisissez les paramètres de la procédure ou du chirurgien.



2. Placez et contrôlez les électrodes



3. Commencez la surveillance



# Mode de surveillance

## Orbicularis Osis

### Surveillance simultanée pendant la cautérisation bipolaire

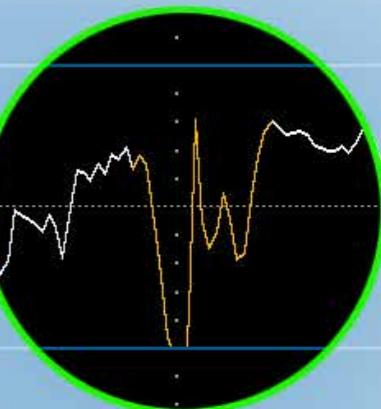
- Pas besoin de couper le son ou d'arrêter la surveillance pendant l'utilisation de la cautérisation bipolaire

### Logiciel de détection des artefacts

- Fait la distinction entre les signaux d'artefacts et les signaux EMG
- Coupe le son de la plupart des artefacts

### Surveillance APS™ (Stimulation périodique automatique)\*

- Surveillance ininterrompue en temps réel
- Placement de l'électrode de stimulation sur le nerf
- Détection et avertissement d'un changement de la fonction nerveuse



Logiciel de détection des artefacts

1/4/2009 1:44AM

GUI v2.20 rev01.kml

## Informations à l'écran



- Chiffres et paramétrages de l'EMG visibles
- Échelles de l'amplitude et du temps ajustables
- Boutons et onglets pour accéder aux réglages avancés

# Mode de surveillance

## Stim Bur Guard (Prolongateur de fraisage stimulant)

- Allie un moteur électrique à la stimulation
- Travaille avec le moteur otologique grande vitesse Visao® et la console électrique intégrée IPC™
- Avertit le chirurgien de la proximité de la fraise avec le nerf facial pendant la chirurgie otologique



## Information EMG

### Augmentation de la sensibilité

- Amélioration du rapport signal/bruit comparativement à la version précédente

### Détecteur de coupure de son

- Réduction de la sensibilité aux parasites extérieurs et intérieurs par rapport à la version précédente
- Un seul port de coupure du son au lieu de quatre

## Accessoires spécifiques dans le domaine chirurgical

### Mini-écran pour le chirurgien

- Affiche des informations concernant la surveillance sur un petit écran
- S'attache à n'importe quelle potence à perfusion

### Sonde incrémentable

- Règle le stimulus de 0,01 à 30 mA
- Imprime ou sauvegarde l'image affichée à l'écran

### Deux stimulateurs indépendants

- Permet le choix per opératoire de deux accessoires stimulants différents



# Mode Rapports

## Documentation

### Assistant des rapports

- Crée des rapports personnalisés
- Enregistre les informations sur les cas et adapte les champs de données
- Sauvegarde ou imprime les activités EMG du patient afin de servir de documents justificatifs pour les dossiers médicaux électroniques, remboursements, etc.
- Utilise des saisies d'écran ou enregistre les rapports

### Multiples ports USB

- Possibilités de brancher une imprimante, une clé USB, un clavier ou tous autres périphériques de stockage des données
- Sauvegarde les rapports sous format Adobe® Acrobat® PDF

# Références et désignations

## Conditions requises pour le système

### Référence catalogue

		Qté	UOM
8253002	Console, NIM-Response 3.0 INTL	1	par système
8253200	Boîtier interface patient, Response 3.0 4 CH	1	par système
8253600	Simulateur patient, NIM 3.0 Universel	1	par système
8220325	Détecteur de coupure de son NIM	1	par système

### Cordons d'alimentation

1895822	Cordon d'alimentation, Europe	1	par système
---------	-------------------------------	---	-------------

### Notices de l'utilisateur

8253050B	Notice de l'utilisateur, NIM-Response/NIM-Neuro 3.0 EN, FR, DE, DU, IT	1	par système
----------	---	---	-------------

### En option

8253027	Imprimante, Système NIM 3.0 1	1	par système
8253010	Mini-écran pour chirurgien (avec câble)	1	par système
8253030	Clavier	1	par système
8253035	Valise de rangement, NIM 3.0	1	par système

Veuillez consulter le Manuel de l'utilisateur 8253050B pour connaître l'ensemble des consignes d'utilisation.  
Pour toute question, appelez Medtronic au 33 (1) 55 38 60 12.

**Dispositifs médicaux de Classe IIa** ayant obtenu le marquage CE par TUV SUD N° 0123 fabriqués par **Medtronic Xomed**.

Ce document est destiné aux **professionnels de santé**.

Produits **non pris en charge** par les organismes d'assurance maladie.

Ces dispositifs sont conçus pour être utilisés par des professionnels de santé. **Veuillez vous reporter à la notice d'utilisation** et lire attentivement les instructions relatives aux dispositifs médicaux décrits dans ce document.

**www.medtronic.fr**

### France

Medtronic France S.A.S.  
27/33 Quai Alphonse Le Gallo  
FR-92513 Boulogne-Billancourt Cedex  
Tél. : +33 (0)1 55 38 60 12  
Fax : +33 (0)1 55 38 60 00

SAS au capital de 3 102 358,11€ - R.C.S Nanterre 722 008 232 - A.P.E 4652 Z - N°T.V.A : FR 61 722 008 232.

